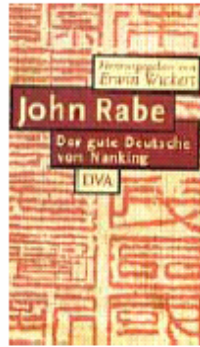


**John Rabe Communication Centre**  
c/o Prof.Dr. med.Dr.h.c.mult.Thomas  
Rabe  
L. Krehlstr . 56  
69120 Heidelberg  
Germany  
Tel. 0049-6221 -47 304 5  
Fax . 0049-6221 -40 085 5  
E-mail: [thomas\\_rabe@yahoo.de](mailto:thomas_rabe@yahoo.de)  
[www.John-Rabe.de](http://www.John-Rabe.de)



德国海德堡，拉贝交流中心，  
L. Krehlstr 街 56 号 , 邮政编码 69120,  
医学博士、教授，托马斯-拉贝  
电话. 0049-6221 -47 304 5  
传真 . 0049-6221 -40 085 5  
E-mail: [thomas\\_rabe@yahoo.de](mailto:thomas_rabe@yahoo.de)  
主页: [www.John-Rabe.de](http://www.John-Rabe.de)

寄至: 中国 北京  
中华人民共和国总理  
温家宝先生

回函请致: 约翰·拉贝海德堡交流中心 John Rabe Communication Center , Heidelberg  
([www.john-rabe.de](http://www.john-rabe.de))

**尊敬的总理先生:**

作为南京好人—约翰·拉贝的孙子，今天我以私人的身份求助于您。

**事情的来由:**

在1937年的南京，在中国抵抗日本侵略的战争中，我的祖父约翰·拉贝先生在他那个（特殊的）年代、以西门子公司主席的身份拯救了超过20万中国平民百姓的生命。

关于这段时期他写了大量的日记，目前保存在我这里。

我祖父的日记已经被前任德国驻北京大使，Wickert先生，以“南京好人”的名字在德国出版发行了。（DVA 出版社，德国，慕尼黑）英文、中文、日文和其他文字的翻译版本已经陆续推出，因此这本书得到了更为广泛的传播。

国际媒体将其视为最伟大的人道主义行为之一。

（参见 <http://www.moreorless.au.com/heroes/rabe.html>，附件见后）

### 海德堡的约翰·拉贝交流中心：

在2001年访问中国时，我从当时的西门子中国公司主席Berendt博士先生那里，得到了对我这项将来工作的支持：即在海德堡建立一个纪念我的祖父的小型博物馆，同时这个约翰·拉贝中心也将服务于中德两国之间的文化和学术交流。

中国驻德大使，我们大学的校长，海德堡市的市长都向我发出了表示支持的信件。

然而遗憾的是，2003年西门子公司在没有任何进一步说明的情况下拒绝了（对此的）任何的支持和援助。

尽管如此，在没有任何外来援助的情况下，拉贝家族还是实现了约翰-拉贝交流中心这个计划。

基于在海德堡有大量来自中国的访问者，我想在此提出以下建议：

1. 向德国联邦政府申请，在柏林竖立起一座约翰-拉贝的纪念性塑像（比如说，菩提树下大街）。从1938年直到1950年去世，约翰拉贝始终在柏林与家人生活，并为西门子公司工作。这样的申请只能由中国方面提出才有效果。恳请您考虑，在何种程度上这样的计划是有意义的、可行的。

2. 修缮约翰·拉贝在南京的故居。2001年我在南京的访问的时候，从外部察看了房屋，发现房屋状况不佳。如果要将其作为南京的一个小型博物馆使用的话，则非常迫切的需要修缮。

3. 对于我通过海德堡的约翰·拉贝交流中心组织的中德文化和学术的交流活动提供（必要的）支持；如果有可能，作为纪念场所，希望还可以在北京成立一个交流中心的分部。

4. 在位于海德堡的约翰·拉贝交流中心的花园里建立起一座约翰·拉贝的塑像。

5. 在德国（我们）正在研究拍摄一部关于约翰·拉贝的（多国）大型故事片的可行性，影片讲述约翰·拉贝在南京的时期，以及他的人道主义行动。可能在南京进行的拍摄工作，如果能够得到支持的话，那我会非常高兴。

您可以浏览我的主页（[www.john-rabe.de](http://www.john-rabe.de)）了解这些计划项目的概况。网页提供中德英三国文字浏览。

当然，我的网页还需要进一步的扩展和补充，但目前为止对此我还缺乏时间和经费。

如果能从中国方面得到对于以上计划的支持，作为约翰·拉贝的孙子我将感到额外的高兴。

致以友好的问候。

*Prof. Dr. med. Dr. h. c. mult. Th. Rabe*

医学教授、托马斯·拉贝博士

写于 德国 海德堡，2005年6月16日

（随信附上中文的翻译件）

**Nachrichtlich**  
**通讯录**

联邦外长菲舍尔先生 **Herrn Außenminister J. Fischer, Auswärtiges Amt, 11013  
Berlin Tel.: 030-5000-0,  
Fax 030-5000-3402**

联邦总统科勒先生 **Herrn Bundespräsident Dr. Köhler, Bundespräsidialamt,  
11010 Berlin, Tel.: (030) 20 00-0,  
Fax: (030) 20 00-19 99, E-Mail: [poststelle@bpra.bund.de](mailto:poststelle@bpra.bund.de)**

德国驻北京大使 **Herrn Botschafter Dr. Volker Stanzel, Botschaft der  
Bundesrepublik Deutschland in Peking;  
17, Dongzhimenwai Dajie; Chaoyang District; 100600 Beijing**

西门子公司执行委员会主席 **Herrn Dr. Klaus Kleinfeld; President and Chief  
Executive Officer; Wittelsbacherplatz 2  
D-80333 München; Tel.: (0 89) 6 36-00**

西门子公司董事 **Herrn Dr. H. von Pierer; Vorstand der Siemens AG,  
Wittelsbacherplatz 2;  
D-80333 München; Tel.: (0 89) 6 36-00**

西门子中国公司总经理 **CEO Herrn Dr. Richard Hausmann, President & CEO,  
Siemens Ltd., China; Beijing Headquarters;  
7, Wangjing Zhonghuan Nan Lu, Chaoyang District, Beijing 100102,  
P. R. China; Tel: (0086-10) 6472 1888; Fax: (0086-10) 6472 1333**